

# Notificación de prácticas de privacidad

## UN RESUMEN DEL AVISO CONCERNIENTE A PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD DE COMMUNITY HEALTH PLAN OF WASHINGTON

Por ley, Community Health Plan of Washington (Plan de Salud de la Comunidad de Washington) debe proteger la privacidad de su información personal de salud. No podemos utilizar ni dar su información por cualquier razón, más allá de lo que se permite o requiere por ley. Este documento es un resumen de cómo podemos usar y proporcionar ("revelar") su información protegida de salud. Información protegida de salud quiere decir cualquier información que pueda identificarle a usted, incluyendo información sobre su atención a la salud y tratamiento, su nombre, edad, dirección y número de seguro social.

Junto con este resumen se ha proporcionado también una notificación completa de sus derechos de privacidad.

Podemos utilizar o dar su información de salud para:

- Usted o alguien que tenga el derecho legal para actuar a nombre de usted (su representante personal);
- Aprobar tratamiento que su doctor solicite para usted;
- Pagar a su doctor;
- Hacerle saber a usted si un servicio está cubierto bajo su póliza; y
- Proporcionar servicios al cliente para usted, asegurarse de que usted reciba atención a la salud de calidad y ayudarle con cualquier reclamo que pudiera tener.

Se requiere que proporcionemos su información de salud para:

- Razones de salud pública (tal como informar la epidemia de una enfermedad);
- Actividades de supervisión del gobierno sobre la atención a la salud (tales como investigaciones de fraude y abuso);
- Procedimientos legales (tales como una citación judicial u otra orden de la corte);
- Propósitos de ejecución de la ley (tal como localizar a una persona desaparecida); y
- Directores funerales o médicos forenses, para permitirles que lleven a cabo sus obligaciones.

En la mayoría de los casos, usted tiene el derecho por ley de ver y pedir una copia de su información de salud que tenemos en nuestros registros. Asimismo, tiene derecho a:

- Hacer que se corrija su información si cree que es incorrecta, o que falta información. Si estamos en desacuerdo con usted, puede hacer que se añada una declaración de sus preocupaciones a su información;
- Tener una lista de personas u organizaciones a las revelamos su información; y
- Pedirnos que nos pongamos en contacto con usted de una manera diferente o en un lugar diferente, por razones confidenciales.

Si cree que hemos violado sus derechos de privacidad que se exponen en esta notificación, puede presentar una queja a nuestro Oficial de Privacidad, a la siguiente dirección o número de teléfono:

Community Health Plan of Washington

Attn: Privacy Office

720 Olive Way, Suite 300

Seattle, WA 98101

(206) 613-8916 ó (800) 440-1561

**También puede registrar una queja con la Secretaría del Departamento de Salud y Servicios Humanos.**

El registrar una queja no afectará sus beneficios ni resultará en ninguna penalidad para usted. Para mayor información sobre cómo registrar una queja o ejercer sus derechos de privacidad, llame al Servicio al Cliente al número de teléfono (206) 521-8833 ó (800) 440-1661.